



425 S. Palos Verdes Street Post Office Box 151 San Pedro, CA 90733-0151 TEL/TDD 310 SEA-PORT www.portoflosangeles.org

Antonio R. Villaraigosa

Mayor, City of Los Angeles

Board of Harbor
Commissioners

S. David Freeman
President

Jerilyn López Mendoza
Vice President

Kaylynn L. Kim

Douglas P. Krause

Joseph R. Radtsich

Geraldine Knatz, Ph.D

Executive Director

11 de julio del 2008

TEMA: DECLARACION DEL IMPACTO AMBIENTAL Y EL BORRADOR DEL INFORME SOBRE EL IMPACTO AMBIENTAL (DEIS/EIR, por sus siglas en inglés) PARA EL "PORT OF LOS ANGELES CHANNEL DEEPENING PROJECT"

Se da aviso por este medio que el Cuerpo de Ingenieros del ejército Estadounidense, Distrito de Los Ángeles (Corps, por sus siglas en inglés) y el Puerto de Los Ángeles (Puerto) han preparado una Declaración del Impacto Ambiental y el borrador del Informe sobre el Impacto Ambiental (DEIS/EIR, por sus siglas en inglés) para el siguiente proyecto en el Puerto de Los Ángeles:

Port of Los Angeles Channel Deepening Project

El DEIS/EIR está incluido para su revisión de acuerdo a los reglamentos de la Ciudad de Los Ángeles con respecto a la implementación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés) de 1970, Artículo I; los reglamentos estatales de CEQA, Artículo 7, Secciones 15086 y 15087; y el Código de Recursos Públicos de California, Sección 21153.

El DEIS/EIR está disponible para revisión en la biblioteca central de Los Ángeles, 630 West 5th Street, Los Angeles, California, y en las sucursales de San Pedro, 921 Gaffey Street, San Pedro, California, y Wilmington, 1300 North Avalon, Wilmington, California. Copias se pueden comparar en el Puerto de Los Ángeles en 425 S. Palos Verdes Street, San Pedro, California. El Puerto también tiene copias disponibles para revisar y ejemplares gratuitos en disco compacto. El documento se puede localizar en el internet en la página del Puerto en www.portoflosangeles.org.

El Corps y el Puerto conducirán una junta pública para recibir comentarios sobre este DEIS/EIR. Esta se llevará a cabo el 6 de agosto del 2008 a las 6:00 p.m en la sala de audiencias de la junta, situada en 425 South Palos Verdes Street, San Pedro, California. La junta se conducirá en inglés y se proveerá servicio de traducción al español.

Comentarios

Comentarios públicos para este EIS/EIR se recibirán hasta el 1 de septiembre del 2008. Envíe sus comentarios a los dos:

U.S. Army Corps of Engineers, Los Angeles District
Environmental Resources Branch
c/o Megan Wong
P.O. Box 532711
Los Angeles, CA 90053-2325

y

Dr. Ralph Appy, Director Environmental Management Division
Port of Los Angeles
425 South Palos Verdes Street
San Pedro, CA 90731

Para mas informacion, porfavor llame a la oficina de Relaciones Publica del Corps al (213) 452-3859 o
Kat Prickett a el Puerto de Los Angeles al (310) 732-3951.

Sinceramente,


RALPH G. APPY, Ph.D.
Director of Environmental Management